

SULIASSANNGORTITSISSUT

Uanga _____ Cpr. Nr.: _____
(suliassanngortitsisup aqqa)

najugaqartoq _____
(aqqusernup aqqa, illup nr., postboks, postnr. illoqarfiullu aqqa)

Mobil _____ E-mail _____
(oqarasuaat)

Suliassanngortippara _____
(suliassanngortinneqartup aqqa)

najugaqartoq _____
(aqqusernup aqqa, illup nr., postboks, postnr. illoqarfiullu aqqa)

Mobil _____ E-mail _____
(oqarasuaat)

suliassanngortitatut Kalaallit Nunaanni Eqqartuussivimmut aggeqqullugu

Uanga *piumasaqaatigaakka*: _____
(aningaasat akileqqusat / pigisamik tunniusseqqusineq / pisassaqarnermik akuerseqqusineq il.il.):

Eqqartuussivimmut akitsuut 500,00 kr akilerneqareerpa akiliinermullu uppernarsaat ilanngunneqarpa?
AAP _____ NAAGGA _____

Piumasaqaatinnut *tunngavilersuutigaakka*
(pissusiviit piumasaqaammut tapersiutaasut pillugit naatsumik nassuiaateqartoqassaaq):

Piumasaqaatinnut uppernarsaatigissavakka makku:
Pappiaqqat: (eqqaamajuk tulleriiaarlugit allattussagakkitt 1,2,3-mik il.il. normulerlugit)

Ilisimannittut (aqqi, najugaqarfii imaluunniit sumiiffii, oqarasuaataasa normui/emailii):

Uppernarsaatissat allat:

(ulloq aamma suliassiisup atsiornera)

STÆVNING

Jeg _____ Cpr. Nr.: _____
 (Sagsøgers navn)

boende _____
 (vejnavn, husnr., postadresse, postnr. og by)

Mobil _____ E-mail _____
 (tlf.nr.)

anlægger sag mod _____
 (Sagsøgtes navn)

boende _____
 (vejnavn, husnr., postadresse, postnr. og by)

Mobil _____ E-mail _____
 (Tlf. nr.)

til som sagsøgt at møde ved Retten i Grønland

Min påstand er: _____
 (betaling af et pengebeløb/udlevering af en ting/anerkendelse af en ret m.v.)

Retsafgift på 500,00 kr er betalt og kvittering vedlagt? JA ____ NEJ ____

Begrundelsen for min påstand er:
 (kort forklaring om de faktiske forhold, som støtter påstanden)

Jeg vil bevise min påstand med følgende:

Dokumenter (husk at skrive en liste og lægge dem i en rækkefølge med nummerene 1,2, 3 osv.):

Vidner (navn, bopæl eller opholdssted og telefonnummer/emailadresse):

Andre bevismidler:

 (dato og sagsøgers underskrift)

SULIASSANGORTITSISSUMMIK IMMERSUINEQ

Suliassangortitsissut

Suliassangortitsissut tassaavoq allakkiaq, illuatungiusumit (eqqartuussissuserisoq aqputigikulaneararluni) saqitsaanermik suliassap suliassiisutigineqarneranut atatillugu Eqqartuussisoqarfimmut tunniunneqartartoq.

Suliassangortitsissummi illuatungiusoq imaluunniit illuatungiusut kajumissaarneqartarput piumasaqaatit suliassangortitsissumiittut allakkatigut akissuteqaateqarfigeqqullugit aamma eqqartuussiviliaqquneqarlutik akissuteqaatiminnik nassuiaaqquneqartarput.

Illuatungeriit

Illuatungiusoq, suliassangortitsissummi tunniussisoq, suliassiisumik taaneqartarpoq. Illuatungiusoq, suliassangortinneqartoq, suliassangortitamik taaneqartarpoq.

Piumasaqaat

Suliassiisup piumasaqaatini eqqartuussiviit ikiortigalugit akuersissutigitinniakkani imaluunniit atuuttussangortinniakkani suliassangortitsissummi allaaserissavai. Illuatungiusup piumasaqaatimini allassavaa eqqartuussutissaq qanoq inerreqartikkusunnerlugu.

Suliassangortitsissummi piumasaqaataakkajunnerusarpoq illuatungiusoq imaluunniit illuatungiusut suliassiisumut aningaasanik akiliissasut. Piumasaqaalli aamma tassaasinnaavoq illuatungiusumit imaluunniit illuatungiusunit akuerineqassasoq suliassiisoq pissutsinut allanut tunngassuteqartumik pisassaartoq, assersuutigalugu pigisap tunniunneqarnissaanik.

Immersugassaq

Suliassangortitsissut suliarineqarsinnaavoq immersugassaq sananeqareersimasoq immersorlugu (C-02), taannalu Eqqartuussisoqarfimmit tunniunneqassaaq. Taamannali piumasaqaataannigilaq.

Ilitsersuut

Suliassiisoq suliassangortitsissutit immersorneqarnissaanik Eqqartuussisoqarfimmi ilitsersorneqarsinnaavoq.

Eqqartuussiveqarfik inatsisitigut siunnersuisarunnaarnikuuvoq. Kisiannili illuatungiusut arlaat eqqartuussissuserisumut akeqanngitsumik siunnersuisartussangortitaasimasumut saaffiginnissinnaavoq, inunnik pisariaqartitsisunik akeqanngitsumik eqqartuussivikkoortitsinissamut piumasaqaatinik naammassinissimasunik inatsisitigut ikiorsiisinnaasumut. Eqqartuussissuserisut akeqanngitsumik siunnersuisussangortitit allattorsimaffiat illuatungiusup Eqqartuussisoqarfimmi pissarsiarisinnaavaa.

Suliassangortitsissummi tunniussineq

Suliassangortitsissutit originaalia Eqqartuussisoqarfimmut tunniunneqassaaq bilagit ilanngullugit – aamma taakku nuutsinneqarnerinik suliassangortitit tamarmik immikkut pissaannik ilanngussisoqassaaq.

Suliassangortitsissutit imai

Eqqartuussisarnermik inatsisip § 217-ianit ersersinneqarpoq, suliassangortitsissummi makku ersersinneqartassasut:

Suliassiisup

- Aqqi tamakkerlugit
- Najugaqarfia
- Postboksuisinnaasoq,
- Oqarasuaataata normua/telefaxnormua/e-mailia

Suliassangortitap

- Aqqi tamakkerlugit
- Najugaqarfia (aqquernup taaguutaa, illup normua, post nr. + illoqarfik)
- Allakkanut nassiussivissaq, aamma suliassiisumut nalunaarutinik nassiussiffiusinnaasoq nalunaarutiginniffiusinnaasorlu
- Ajornanngippat oqarasuaatip normua /telefaxnormua/e-mailialu

Aammattaaq makku ersersinneqartassapput:

- Eqqartuussisoqarfiup taaguutaa (Takuuk suliassangortitsissummi tunniussinissaq pillugu immikkoortoq)
- Suliassiisup piumasaqaataa
- Piumasaqaammut tunngavilersuutit
- Ilisimannittut aggersarusutat
- Ilisimannittut aqqi tamaasa najugaqarfiilu kiisalu oqarasuaateqarpata oqarasuaataasa normui

- Bilagit ilanngullugit nassiunneqartut tulleriiaarlugit allattoreqarnerat. Bilagit tamarmik normulersorneqassapput.
- Uppernarsaatit allat suliassiisup saqqummiunnialersaagai.

Eqqartuussivimmu akitsuummik akiliinissaq

Suliassanngortitsissummik tunniussinermi eqqartuussivimmu akitsuummik 500 koruuniusumik aallaaviumik akiliisoqassaaq. Paasisaqarnerujumallutit takuuk *eqqartuussivimmu akitsuutinik akiliisitsisalerneq* pillugu ilitersuut.

Aningaasat Kalaallit Nunaanni Eqqartuussivimmu akilerneqassapput uunga ikineqarlutik, Grønlandsbanken, reg.nr. 6471 kontont. 1032663.

Akitsuut Kalaallit Nunaanni Eqqartuussiviup piffissaliussaata iluani akilerneqanngippat suliassanngortitsissutip sularineqarnissaanik noqqaassut atorunnaassaaq.

Suliap sularineqarnerata ingerlaqqinnera

Suliassanngortitsissutip tunniunneqarnerata kingorna suliami illuatungeriit periarfissinneqassapput illuatungiusup suliassanngortitsissutaanut imaluunniit kingusinnerusukkut suliami allakkiamut akissuteqaateqarnissaminut, eqqartuussiviup suliamik naammattumik paasinarsarneqarsimasorinninnissaa tikillugu.

Suliassanngortitap suliassanngortitsissut nalunaarutigineqartoq akissuteqaateqarfiginngippagu, eqqartuussivik suliassiisup piunasaqaataa malillugu eqqartuussuteqarsinnaavoq. Suliassanngortitaq nalunaarpat suliassiisup piunasaqaataanut akerliliissutissaqarani, eqqartuussivik suliassiisup piunasaqaataa malillugu eqqartuussuteqassaaq.

Eqqartuussivik suliap sularineqarnerani piareersaataasumik eqqartuussinissamut aggersaasinnaavoq, illuatungeriit ilitersorneqarnissaat imaluunniit suliap ingerlaqqinnissaata paasiniarneqarnissaa siunertaralugu.

Illuatungeriit suliami isumaqatigiissuteqarusunngippata, suliap naggasarlugu eqqartuussutissaq isumaqatigiinniutigineqassaaq, taamaattoqarnerani illuatungeriit suliap eqqartuussivimmu oqaatsitigut saqqummiutissavaat. Eqqartuussivik

tamanna tunngavigalugu suliami aalajangiissuteqassaaq.

Malittarisassat

Eqqartuussivikkut suliassiissutit, suliap eqqartuussivimmi sularinneqaarfiusussami piareersarneqartarnera aamma suliap aalajangiivigineqartarnera pillugit malittarisassat uani ersersinneqarput: Kalaallit Nunaanni Eqqartuussisarnermik inatsimmi 30. april 2008-meersumi kapitali 17, 18 aamm 19, taanna qallunaatut kalaallisullu aaneqarsinnaavoq uani www.justitsministeriet.dk/love-mv/groenland/.

UDFYLDELSE AF STÆVNING

Stævning

Stævning er betegnelsen for den skrivelse, som en part (ofte via en advokat) indgiver til retten i forbindelse med anlæg af en civil retssag.

I stævningen opfordres modparten eller -parterne til skriftligt at svare på de påstande, som stævningen indeholder og at møde i retten og redegøre herfor.

Parter

Den part, der indgiver stævningen, kaldes sagsøger. Den part, sagen anlægges mod, kaldes sagsøgte.

Påstand

Sagsøger skal i stævningen beskrive det eller de krav, han eller hun søger anerkendt eller gennemført ved domstolenes hjælp. I påstanden angiver parten, hvad han eller hun ønsker, at dommen skal være.

Påstanden i stævningen vil oftest være, at modparten eller -parterne skal betale et beløb til sagsøger. Påstanden kan dog også være, at modparten eller -parterne skal anerkende sagsøgers ret vedrørende andre forhold, eksempelvis udlevering af en genstand.

Blanket

Stævningen kan laves ved at udfylde en fortrykt blanket (C-02), der udleveres af retten. Dette er dog ikke noget krav.

Vejledning

Sagsøger kan modtage vejledning til udfyldelse af stævningsblanketten ved Retten i Grønland og ved kredsretterne.

Retsvæsenet tilbyder ikke længere retshjælp. Derimod kan en part henvende sig til en beneficeret advokat, der kan yde retshjælp til personer, der har behov for dette, og som opfylder fri proces kriterierne. En part kan ved retten få udleveret en liste over beneficerede advokater.

Indlevering af Stævning

Stævningen skal indleveres til Retten i Grønland i original vedlagt bilag - og en kopi heraf per sagsøgt.

Stævningens indhold

Det fremgår i retsplejelovens § 217 at følgende skal fremgå af stævningen:

Sagsøgers

- Fulde navn
- Bopæl
- Evt. postboks
- Telefonnummer/telefaxnummer/e-mail

Sagsøgtes

- Fulde navn
- Bopæl (vejnavn, husnr., post nr. + by)
- Postadresse, herunder en adresse hvortil meddelelse til sagsøgeren kan sendes og forkyndes
- Om muligt telefonnummer/telefaxnummer/e-mail

Endvidere skal følgende fremgå:

- Rettens navn (Jf. afsnittet Indlevering af Stævning)
- Sagsøgers påstand
- Begrundelser for påstanden
- Angivelse af vidner, som ønskes indkaldt
- Vidners fulde navn og adresse samt eventuelt telefonnummer
- Liste over de medsendte bilag. Alle bilag skal nummereres
- Angivelse af andre beviser, som sagsøgeren ønsker at påberåbe sig.

Opkrævning af Retsafgift

Ved indgivelse af en stævning, skal der som udgangspunkt betales en retsafgift på 500 kr. Se venligst nærmere under vejledning om *Indførelse af retsafgifter*.

Beløbet indbetales til Retten i Grønland, GrønlandssBanken reg. Nr. 6471 kontonr. 1032663.

Hvis afgiften ikke indbetales inden for den frist, der er fastsat af Retten i Grønland, vil anmodningen om behandling af stævning bortfalde.

Det videre sagsforløb

Efter indgivelsen af stævning vil parterne i sagen få lejlighed til skriftligt at svare på modpartens stævning eller efterfølgende processkrift, indtil retten anser sagen for tilstrækkelig belyst.

Svarer sagsøgte ikke på en forkyndt stævning, kan retten afsige dom i overensstemmelse med sagsøgerens påstand. Meddeler sagsøgte, at der ikke er indsigelser mod sagsøgerens påstand, afsiger retten dom i overensstemmelse med sagsøgerens påstand.

Retten kan undervejs indkalde til et forberedende retsmøde i retten med henblik på at vejlede parterne eller afklare det videre forløb i sagen.

Hvis ikke parterne undervejs bliver enige om at forlige sagen, afsluttes sagen med en hovedforhandling, hvor parterne mundtligt fremlægger deres sag for retten. Retten træffer på baggrund heraf afgørelse i sagen.

Reglerne

Reglerne om anlæg af retssager, sagens forberedelse i 1. instans og sagens afgørelse fremgår af kapitel 17, 18 og 19 i Retsplejelov for Grønland af 30. april 2008, som kan downloades på www.justitsministeriet.dk/love-mv/groenland/ på dansk og grønlandsk.